AQUA LUNG

Buoyancy Compensator
User's Guide

PN 18469 Rev. 8/18

Aqua Lung
2340 Cousteau Court
Vista, Ca 92081
www.aqualung.com

EN
FR
DE
IT
ES
RU
NL

© 2018 Aqua Lung International, Inc

AQUA LUNG

ENGLISH

CE Conformity - This BC conforms to EN 1809: 2014. It was controlled by the l'Institut National de Plongée Professionnelle,organisme notifié n°0078, entrée n°3 port de la pointe rouge 13008 Marseille -France.

1. SAFETY INFORMATION

Before using this buoyancy compensator (BC), you must receive instruction, certification in SCUBA diving and buoyancy control from a recognized training agency. Use of SCUBA equipment by uncertified or untrained persons is dangerous and can result in injury or death.

Read this owner's manual completely before attempting to use your BC, and become familiar with it first in a controlled environment such as a swimming pool, in order to weight yourself properly and to become comfortable with using its many features and adjustments.

Your BC is not a lift bag. **DO NOT** use it to bring heavy objects to the surface. Doing so may cause permanent damage to the BC, and could also result in serious injury or death due to embolism or decompression sickness.

In an emergency such as an out of air situation or uncontrolled descent, it is important to remove and jettison weight immediately. **DO NOT** depend solely on using your BC's power inflator to lift you to the surface.

In the event of an uncontrolled, rapid ascent, it is important to immediately begin venting air from the BC. Continue venting air to slow your ascent rate if neutral buoyancy cannot be reestablished.

DO NOT inhale from your oral inflator. The BC may contain harmful contaminants or gases, which could cause suffocation or injury.

This BC is designed for use with compressed air or Nitrox/EAN (enriched air nitrox) mixtures not exceeding 40% oxygen. Any use of gas mixtures with increased oxygen content or the addition of helium or other substances may cause corrosion, deterioration and/or premature aging of the BC leading to component failure of the metal and rubber parts. The component failures could lead to a loss of buoyancy control and/or pressure integrity of the BC resulting in injury or death. Non-standard breathing mixtures may also present a risk of fire or explosion. The use of Nitrox/EAN requires additional training, failure to observe this warning may result in injury or death. Use only nitrogen/oxygen mixtures containing no more than 40% oxygen.

TEMPERATURE LIMITATIONS: This BC should be exposed to temperatures no lower than -4°F (-20°C) and no higher than 150°F (65°C).

WARNING: This is NOT a life jacket or a rescue device: It does not guarantee a head up position of the wearer at the surface. It is not designed to provide face-up flotation in all situations; therefore it does not meet U.S. Coast Guard regulations for a life preserver or personal flotation device (PFD). If you become unconscious in the water without a buddy present to immediately give assistance, you may suffer serious injury or death from drowning.

WARNING: Although this manual provides some basic guidelines for certain buoyancy control techniques, it is not a substitute for training from a professional diving instructor. Failure to weight yourself properly may create a hazardous condition that could lead to serious injury or death. If you are unsure how to weight yourself in order to achieve optimum buoyancy underwater and on the surface, do not dive until you have obtained the necessary instruction from your diving instructor or an Authorized Aqua Lung Dealer or Distributor.

2. DEALER INSPECTION AND SERVICE

- Factory prescribed service for this BC must be performed annually by a factory trained technician who is employed by an Authorized Aqua Lung Dealer or Distributor. Annual service consists of a complete overhaul of the power inflator, and a general air leak inspection of the bladder and valve connections.
- Disassembly, repair, or lubrication must not be attempted by persons who are not factory trained and authorized by Aqua Lung. Unauthorized service will render the warranty null and void.

3. BASIC SETUP

3.1 Attaching the MP Hose to the First Stage

Aqua Lung recommends that you bring your buoyancy compensator, together with your regulator, to your authorized dealer for the installation of the MP inflator hose and other accessories. If it is not possible to return the BC with your regulator to your authorized dealer, you may install the MP quick disconnect inflator hose by carefully performing the steps in the following procedure.

WARNING: DO NOT connect the inflator hose to a high pressure (HP) port (greater than 200 psi / 14 bar). This may cause the hose to burst when pressurized, which can result in serious injury. If you are unsure which regulator port is medium pressure (MP) or high pressure (HP), consult your regulator owner's manual or your dealer before attaching the hose.

- Remove the inflator hose from the power inflator body by gripping the grooved sleeve over the quick disconnect coupling with your thumb and forefinger, then slide the sleeve back.
- Remove the port plug from a MP port on the regulator using an appropriately sized wrench.
- Check to ensure the o-ring is present and in good condition. Screw the threaded end of the hose into the port and tighten to 40-in-lbs (4.5 Nm) with a 9/16" wrench.

3.2 Threading and Adjusting the GripLock Cylinder Band

NOTE: Make sure to insert the cylinder band through the webbing on the trim weight pockets (if equipped) during assembly.

- Lift up the backpad *(if equipped)* on the BC to attach the cylinder band. On the back of the BC, insert the rubber tab end of the cylinder band *(hook and loop side facing outward)* into the right backpack slot; weave it through the backpack and out the left backpack slot.
- Reinstall the backpad.

If the cylinder band has been removed from the bait, re-thread using the following procedure:

- Place the outward curved side of the bail face up with the narrow end to the right.
- Insert the rubber tab end of the cylinder band up through the narrow end of the bail, over the slide bar and back down through the wider end of the bail.
- Secure the hook and loop tabs on the band to hold the bail in place.

If the cylinder band has been removed from the buckle, re-thread using the following procedure:

- Open the buckle and place the outward curved side with the slot in it face down.
- Insert the end of the cylinder band up through the slot in the buckle.

NOTE: The spacing between loop tabs on the cylinder band identify macro settings for different size cylinders.

- ► *A. 8.03 in (204 mm) (Outer macro setting on band).*
- ► *B. 7.25 in (184 mm) (Middle macro setting on band).*
- ► *C. 6.73 in (171 mm) (Inner macro setting on band).*

- Select the proper macro setting for the type of cylinder being used.
- Wrap the cylinder band around the end of the buckle, then secure the hook and loop tabs on the band together to retain the selected macro setting.

WARNING: Verify the macro adjustment is set for the appropriate size cylinder. Failure to do so may result in the cylinder slipping during the course of a dive.

3.3 Securing the GripLock Cylinder Band

WARNING: The BC must be completely deflated of air before securing the cylinder band. Failure to do so may result in the cylinder slipping during the course of a dive.

- Slide the cylinder band over the cylinder (if applicable) and secure the valve strap at the top of the BC around the base of the cylinder valve. Make sure the cylinder valve air outlet is facing the back of the BC. Tighten the valve strap just enough to keep the cylinder vertical and the back of the BC straight, parallel with the cylinder.
- For optimum cylinder retention, center the GripLock buckle on the curve of the cylinder. Connect the bail into the bail slot on the buckle. Hold the buckle and pull the rubber tab end of the cylinder band to tighten the micro adjustment. Secure the hook and loop tabs on the band to retain the micro adjustment setting.
- Push the lever forward until it stops in the ***pre-locked position***.
- Push the lever down into the ***locked position***. Verify the lever is secured in the ***locked position***. Once the cylinder band is set up, further adjustment is typically not needed.
- Check the cylinder band is secure by pulling on the band while holding down the cylinder at the valve. If the cylinder band moves, it is too loose. Check the macro adjustment is set for the correct size cylinder.

WARNING: Verify the tension of the cylinder band prior to every dive. Failure to do so may result in the cylinder slipping during the course of a dive.

3.4 Threading the Universal Cylinder Band

- Lift up the backpad *(if equipped)* on the BC to attach the cylinder band. On the back of the BC, insert the open end of the cylinder band *(hook and loop side facing inward)* into the left backpack slot, weave it through the backpack and out the right backpack slot.
- Reinstall the backpad.

NOTE: Make sure to insert the cylinder band through the webbing on the trim weight pockets (if equipped) during assembly.

If the cylinder band has been removed from the buckle, re-thread using the following procedure:

- Firmly grasp the metal D-ring with your left hand.
- While firmly holding the metal D-ring, rotate the back towards the webbing.
- Insert band through the metal D-ring, then through the middle slot.
- Insert band through the inside slot.

3.5 Securing the Universal Band to the Cylinder

- Slide the cylinder band over the cylinder (if applicable) and secure the valve strap at the top of the BC around the base of the cylinder valve. Make sure the cylinder valve air outlet is facing the back of the BC. Tighten the valve strap just enough to keep the cylinder vertical and the back of the BC straight, parallel with the cylinder.
- While holding the cylinder secure, pull the free end of the cylinder band until there is a very tight fit between the pack and the cylinder.
- Close the buckle half way to hold the cylinder band taut, and thread the free end of the band through the open slot in the end of the buckle.
- Pull the cam buckle closed so that it lies flat against the cylinder. Secure the end of the cylinder band with the hook & loop attachment.
- Test the tightness by pushing/pulling the back frame and cradle.

WARNING: Verify the tension of the cylinder band prior to every dive. Failure to do so may result in the cylinder slipping during the course of a dive.

4. BC Label Information

- A label attached to each BC contains specific information regarding the characteristics of your particular model BC such as buoyancy values, weight capacity and cylinder capabilities. It is important to review this information to verify the appropriate cylinder sizes that may be used and the weight capacity does not exceed the lift capacity of the BC.

WARNING: When fully charged and worn together as doubles, some cylinders may create enough negative buoyancy to counteract the amount of buoyancy your BC can provide. At depth, this can lead to a dangerous situation if your wetsuit becomes compressed and you can no longer achieve positive buoyancy by jettisoning weight. The excess weight of some twin cylinders may also lead to structural failure of the backpack or harness. Such an event while diving may separate you from your primary air source and could lead to serious injury or death.

5. WEIGHT INTEGRATION FEATURES

5.1 SureLock Integrated Weight Release System

- The SureLock integrated weight system features two interchangeable weight pouches that are secured by means of a mechanical locking mechanism. The weight pouches can be filled with either block or "soft" weight (pouches containing lead shot) in increments of 5 pounds or less.

WARNING: The weight capacity of the pouches may be greater than the positive buoyancy on some model BC's. The combined negative buoyancy of weights, cylinders and other equipment should not exceed the lift capacity of the BC. The inability to achieve positive buoyancy at depth or on the surface may lead to a hazardous situation, resulting in serious injury or death. Refer to the model-specific label found on your BC to identify the designated buoyancy value and weight capacity of the pouches. After these factors have been determined, load the weight pouches accordingly.

5.2 Loading Weight into the SureLock Weight Pouches

- Aqua Lung recommends that each pouch is loaded with equal amounts of weight for optimum balance, preventing the tendency to roll to one side during the dive. Also, it is strongly recommended that each weight pouch is fully loaded with two separate weight blocks for the 10 lb pouch (load horizontally), three separate weight blocks for the 15 lb pouch (load vertically) or four separate weight blocks for the 16 lb pouch (load horizontally). For example, if you want to load a 10 lb pouch with 10 pounds, use two separate 5 pound blocks, if you want to load a 15 lb weight pouch with 15 pounds, use three separate 5 pound blocks, if you want to load a 16 lb pouch with 16 pounds, use four separate 4 pound blocks.
- Lift up each pouch's flap, and lay it back over the handle. While holding the pouch fully open, insert the weight and then close the flap. When each pouch has been loaded with weight, firmly run your hand over the flaps to securely fasten the hook & loop.
- The procedure for loading the 16 lb weight pouch is the same as the 10 lb weight pouch, except that the 16 lb weight pouch has an upper and lower weight compartment. Aqua Lung recommends that the pouches be completely filled with four separate weight blocks (two per compartment); however, if you need to partially fill the pouch, load the bottom compartment first.

5.3 Loading Soft Weight into the SureLock Weight Pouches

- Aqua Lung recommends block weights be used in the SureLock weight pouch for the best fit and ease of insertion. Soft weights may be used, but it is critical that the weights be loaded and secured correctly. The procedure for loading soft weights is the same as block weights, but it is important to ensure the soft weights are completely fitted into the weight pouch. This will ensure that the SureLock locking mechanism can properly engage.

5.4 Installing the SureLock Weight Pouches on your BC

CAUTION: Aqua Lung strongly recommends that you do not attempt to don your BC when it is fully loaded with weight. You may otherwise risk injury due to muscle strain or a temporary loss of balance.

- The SureLock pouches are installed with the plastic panel facing outward (pouch flap facing toward the BC). To install either pouch, grasp the Lobe Retaining D-ring (if equipped) with your opposite hand and slide the closed end of the pouch into the opening of the holster. Insert the male portion of the SureLock buckle into the female receptacle on the BC until you can hear/feel it click into place.

WARNING: Before every dive, it is important to make sure each weight pouch is secure in order to prevent the pouches from falling out. Involuntary release of both weight pouches underwater can cause a sudden increase in buoyancy causing a rapid ascent, which could lead to serious injury or death due to arterial gas embolism, decompression sickness or drowning.

5.5 Releasing SureLock Weight Pouches

- In the event that you need to jettison weight, simply pull the release handle. When the pouch is completely disengaged from its holster, hold it out and away from your body before dropping it.

WARNING: Ensure that your weight pouches are not obstructed by any straps, lines, etc. DO NOT add weight to the BC's pockets, as this may interfere with the removal of the pouches in an emergency. Failure to ditch weight in an emergency may lead to serious injury or death due to drowning.

WARNING: To avoid injuring other divers, always look below you before dropping weight.

5.6 Non-Releasable Weight

- To supplement the releasable weight, some BC's are designed to carry non-releasable weight in two fixed pocket locations. To install weight into the non-releasable weight pockets, simply disconnect the flap buckle, slide in the weight block, fold the flap over the pocket, and reconnect the buckle. Weight should be added to the non-release (trim) pockets after the BC has been secured to the cylinder.

WARNING: The non-releasable weight pockets are intended strictly for containing non-releasable weight, used in addition to releasable weight. Do not fill either pocket with weight unless you are certain you can achieve positive buoyancy at depth by releasing your weight pouches or weight belt while your BC is completely deflated.

6. DONNING AND ADJUSTMENT

- Remove the weight pouches from the BC, if applicable.
- Disconnect the waistband.
- Ensure that the quick release buckles (if equipped) on both torso straps are securely fastened. While firmly holding the torso strap where it connects to the BC lobe, fully extend each torso strap to its maximum length by pushing straight up on the slide buckle.
- While your dive buddy lifts and holds the BC/cylinder behind you, place your arms through the BC torso straps as if you were putting on a jacket.
- While your buddy continues to hold the cylinder, connect the waistband and tighten until a comfortable fit has been achieved. The weight of the cylinder should rest on the lumbar region (lower part) of your back.
- Connect and tighten the chest strap. The fit should be comfortable and unrestrictive.
- After your buddy has released the cylinder and the BC feels comfortably supported on your hips and shoulders, bend forward at the waist and adjust the torso straps to a comfortable length.

7. INFLATION METHODS

Note: The working pressure of the power inflator is as follows: 103 PSI (7 BAR) minimum - 294 PSI (20 BAR) maximum.

Note: If the BC is equipped with a i3 inflator route the MP hose down the back of the BC along the cylinder and through the hose retainer prior to connection.

7.1 Using the Power Inflator

- Remove the dust cap on the quick disconnect plug. Connect the MP hose by gripping the grooved sleeve at the connection fitting with your thumb and forefinger, and slide the sleeve back. Place the fitting over the quick disconnect plug, and firmly push inward while releasing the sleeve. Check to ensure that the hose is securely attached. After the hose is attached to the power inflator, pressurize the first stage regulator by slowly opening the cylinder valve.

WARNING: Avoid using excessive force when fitting the lever on the i3 inflator.

- To inflate your BC with low pressure air, press the power inflator button / lever. Do not press the inflator button / lever continuously underwater, as this could cause you to become excessively buoyant. Instead, press the button / lever in short bursts until you become neutrally buoyant.

7.2 Using the Oral Inflator

- ► **Power Inflator:** Place your lips on the oral inflator mouthpiece and exhale a small amount of air into the mouthpiece to purge any water that may still be in the housing. While continuing to exhale into the mouthpiece press the oral inflator button to inflate the BC. Immediately after exhaling, release the oral inflator button to prevent air from escaping.

Note: The i3 oral inflator is located under the retainer on the left shoulder of the BC. To deploy the oral inflator for use, pull down on the mouthpiece.

Note: When the i3 oral inflator is not in use, fold and store it under the hose retainer on the left shoulder.

- ► **i3 Inflator:** Push the mouthpiece against your lips to open the valve, then exhale into the mouthpiece to inflate the BC. Immediately after exhaling, move the mouthpiece away from your lips to close the valve and prevent air from escaping.

8. DEFLATION METHODS

Note: The deflation rate of the bladder is as follows: 20 Newtons per second.

- ► **Power Inflator:** To deflate the BC using the oral inflator, lift the inflator body to its highest possible position (above the head). Press the oral inflator button to start venting air. This method is most effective on the surface when starting the initial descent.
  Inside the power inflator's corrugated hose is a cable that attaches the power inflator to the dump valve at the top of the airway assembly. You can vent air from the BC by firmly pulling straight down on the power inflator. This dump valve provides an effective and convenient way to vent air from the BC while in either an upright or face down swimming position.
- ► **i3 Inflator:** To deflate your BC, simply press down on the lever. This will open both of the dump valves simultaneously allowing air to escape the BC regardless of your body position.
- ► **Dump Valve:** BC's have either one, two or three additional dump valves depending on the specific BC model. Their primary function is to relieve excess air pressure inside the bladder. Some BC's may come equipped with a knob and cord assembly that can be pulled to manually open the valve to quickly dump air. Always use the dump valve at the highest point in the water column.

CAUTION: The proper function of the over pressure relief (OPR) valve is vital to prevent damage to the BC bladder. Unauthorized service or tampering may render this valve inoperable, and could cause the bladder to leak or burst. This type of damage is not repairable, and is not covered under warranty.

WARNING: Most training agencies recommend that you should descend in an upright, feet-first position, in order to maintain a slower and more controlled descent. This is especially true if you experience difficulty equalizing your ears, or if you are descending in low visibility conditions.

9. PRE-DIVE INSPECTION

Before each use, the BC must be given a thorough visual inspection and functional test. NEVER dive with a BC that shows signs of damage to its bladder or valves until it has received a complete inspection and service from an Authorized Aqua Lung Dealer or Distributor.

- Connect the power inflator to a source of clean, compressed air via the MP quick disconnect hose. Press and release the inflator button/lever intermittently to ensure that the airflow is unobstructed, and stops completely when the button/lever is released.
- Manually operate the overpressure relief (OPR) valve by pulling on the attached knob and cord to release air from inside the BC, and then fully inflate the BC until the OPR valve opens. Examine the operation of the OPR valve by repeatedly inflating the BC to ensure that it opens to relieve excess pressure, yet closes immediately afterward to allow the bladder to remain taut and fully inflated.
- Check the function of the oral inflator to ensure a rapid and unobstructed exhaust from the valve. Fully inflate the BC once again, and disconnect the power inflator from the compressed air supply and listen closely for any leaks.

WARNING: If you can hear any leaks, or if the bladder begins to deflate within 5-10 minutes, DO NOT attempt to use the BC until it has received service from an Authorized Aqua Lung Dealer or Distributor.

- Make a final check of the cylinder band's tension to ensure that it has been secured properly. Re-tighten if necessary.
- Before entering the water, check both weight pouches to ensure that they are correctly fastened to the BC.

WARNING: Loss of the releasable weight pouches can occur if they are not properly secured. Involuntary release of both weight pouches can cause a sudden increase in buoyancy causing a rapid ascent, and could lead to serious injury or death due to arterial gas embolism, decompression sickness, or drowning.

10. POST-DIVE CARE AND MAINTENANCE

With proper care, your BC will provide many years of reliable service. The following preventive maintenance must be performed to extend the life of your BC:

- Avoid prolonged exposure to direct sunlight and extreme heat. Nylon fabric can quickly fade when exposed to the sun's ultraviolet rays, and extreme heat may damage the welded bladder seams.
- Avoid repeated or prolonged use in heavily chlorinated water, which can cause the BC fabric to discolor and decay prematurely.
- Do not allow the BC to chafe against any sharp objects or rough surfaces that could abrade or puncture the bladder. Do not set or drop heavy objects such as block weights on the BC.
- Avoid any contact with oil, gasoline, aerosols, or chemical solvents.

CAUTION: Before rinsing, ensure that the inflator is pressurized with air. This will prevent debris and contaminants from entering the valve mechanism if the inflator button / lever is accidentally pressed.

- To preserve the life of the bladder, rinse it inside and out with fresh water after every day of use, using the following procedure:
  - ► Pressurize the power inflator with medium pressure (MP) air via the MP hose.
  - ► Using a garden hose, direct water through the oral inflator mouthpiece or the Multiport to flush the interior of the bladder; and then thoroughly rinse the exterior of the BC.
  - ► Completely drain the bladder of water, either through the oral inflator or through the over-pressure relief valve.
  - ► After rinsing, inflate the BC, and allow it to dry inside and out.

11. STORAGE

- Store the BC partially inflated, away from direct sunlight and in a clean, dry area. Do not store the BC in an enclosed space, such as a car trunk, where temperatures may fall below 0°F (-18°C) or rise above 120°F (49°C).

12. TRANSPORT

- Do not allow the BC to chafe against any sharp objects or rough surfaces that could abrade or puncture the bladder. Do not set or drop heavy objects such as block weights on the BC.
- This BC should be exposed to temperatures no lower than -4°F (-20°C) and no higher than 150°F (65°C).

13. ADDITIONAL INFORMATION & WARRANTY

- Additional BC specific and warranty information can be found on the Aqua Lung website at **www.aqualung.com**

FRANÇAIS

Conformité CE – Ce gilet est conforme à la norme EN1809: 2014. Il a été contrôlé par l'Institut National de Plongée Professionnelle, organisme notifié n° 0078, entrée n° 3, port de la Pointe-Rouge 13008 Marseille — France.

1. MESURES DE SÉCURITÉ

Avant de pouvoir utiliser ce gilet, il est ABSOLUMENT NÉCESSAIRE que vous avez suivi une formation et que vous obtiennent un BREVET D'AUTITUDE à la plongée sous-marine reconnaissant votre capacité à maîtriser votre flottabilité. Il doit être délivré par un organisme de formation reconnu ou par un Revendeur ou Distributeur Aqua Lung. L'utilisation de matériel de plongée sous-marine par une personne non diplômée ou non formée à cet effet est DANGEREUSE et peut entraîner des accidents graves, voire la mort.

Lisez ce manuel dans son intégralité avant d'utiliser votre gilet stabilisateur; familiarisez-vous à son utilisation dans un environnement sécurisé tel qu'une piscine afin de vous lester correctement et de maîtriser parfaitement toutes ses caractéristiques et ses réglages.

Votre gilet n'est pas un parachute de levage. **N'UTILISEZ PAS** votre gilet pour remonter des objets lourds à la surface. Le gilet pourrait subir des dommages irréversibles et vous pourriez être victime d'accidents graves, voire la mort, engendrés par une embolie ou un accident de décompression.

En situation d'urgence telle qu'un manque d'air ou une descente incontrôlée, il est primordial de retirer puis de larguer le lest immédiatement. **NE TENTEZ PAS** de remonter vers la surface en vous appuyant uniquement l'inflateur de votre gilet.

Dans le cas d'une remontée rapide incontrôlée, il est important de purger l'air contenu dans le gilet stabilisateur immédiatement. Si une flottabilité neutre ne peut être rétablie, le fait de continuer à purger le gilet permet de réduire votre vitesse de remontée.

NE RESPIREZ PAS dans votre inflateur. L'enveloppe du gilet stabilisateur peut contenir de l'air ou des gaz vicés qui peuvent engendrer une asphyxie ou des lésions pulmonaires.

Ce gilet stabilisateur est conçu pour être utilisé avec de l'air comprimé ou des mélanges Nitrox n'excédant pas 40 % d'oxygène. Une utilisation avec des mélanges contenant une plus grande proportion d'oxygène, de l'hélium ou d'autres gaz peut engendrer une corrosion, une dégradation et/ou un vieillissement prématuré des composants métalliques et caoutchouc du gilet. Une défaillance des composants peut engendrer une perte de flottabilité et/ou une perte d'étanchéité du gilet et peut engendrer des accidents graves voire la mort. Certains mélanges respiratifs peuvent présenter des risques d'incendie ou d'explosion. L'utilisation du Nitrox demande une formation particulière, le non-respect de cet avertissement peut engendrer des accidents graves voire la mort. Utilisez uniquement des mélanges n'excédant pas 40 % d'oxygène.

LIMITES DE TEMPÉRATURE: Ce gilet stabilisateur doit être exposé à des températures inférieures à -20 °C et supérieures à 65 °C.

AVERTISSEMENT: Ce gilet stabilisateur n'est ni un gilet de sauvetage ni un gilet de survie. Il n'est pas conçu pour maintenir votre tête au-dessus de votre visage en position hors de l'eau dans toutes les situations. Par conséquent, il ne répond pas aux spécifications des affaires maritimes des États-Unis en matière d'équipements de aide à la flottaison ou de survie. En cas de perte de conscience dans l'eau et en l'absence d'un binôme, vous risquez des accidents graves voire la mort par noyade.

AVERTISSEMENT: Bien que ce manuel fournisse la base des techniques principales de stabilisation, il reste nécessaire de suivre une formation avec un monitteur de plongée professionnel. Un mauvais lestage peut engendrer des conditions dangereuses qui peuvent conduire à des incidents graves voire la mort. Ne plongez pas si vous ne savez pas avec certitude quelle est la quantité de lest qui vous permettra d'obtenir une flottabilité optimale, de plongée pas avant de recevoir les instructions nécessaires de la part de votre moniteur de plongée ou de votre distributeur Aqua Lung.

2. RÉVISION ET INSPECTION PAR UN DISTRIBUTEUR

- Les recommandations d'entretien du fabricant exigent de faire réviser ce gilet au moins une fois par an par un technicien spécialisé Aqua Lung, travaillant chez un distributeur Aqua Lung. Lors de cet entretien annuel, l'inflateur est révisé et l'enveloppe ainsi que les pugnes et soupapes subissent des tests d'étanchéité.
- Le démontage, la réparation ou la lubrification doivent être réalisés uniquement par des techniciens formés et agréés par Aqua Lung. Une révision réalisée par une personne non agréée annulerait la garantie.

3. RÉGLAGES DE BASE

3.1 Montage du flexible MP sur le premier étage

Apportez votre gilet stabilisateur ainsi que votre détendeur chez votre distributeur Aqua Lung pour le montage du flexible de l'inflateur ainsi des autres accessoires. Si il ne vous est pas possible d'apporter votre gilet et votre détendeur chez un distributeur agréé, vous pouvez installer le flexible MP à déconnexion rapide sur votre inflateur en respectant scrupuleusement les étapes suivantes.

AVERTISSEMENT: NE MONTEZ PAS le flexible de l'inflateur sur une sortie haute pression (HP) supérieure à 14 bars/200 psi. L'éclatement du flexible lors de la mise en pression peut engendrer des blessures graves. Si vous n'avez pas la certitude de savoir quels sont les ports HP et MP de votre détendeur, référez-vous à la notice de celui-ci ou votre distributeur avant de monter le flexible.

- Enlevez le flexible de l'inflateur, pour ce faire saisissez la douille rainurée du connecteur rapide entre votre pouce et l'index et faites-la glisser vers l'arrière. À l'aide d'une clé adéquate, dévissez l'obturateur MP du port choisi.
- Vérifiez que le joint torique est bien en place et qu'il est en bon état. Vissez la partie filetée du flexible dans la sortie. À l'aide d'une clé de 14 (9/16"), serrez avec un couple de 4,5 N (40 pouces livre).

3.2 Enfilage et réglage de la sangle de bloc GripLock

NOTE: Faites attention à insérer la sangle de bloc sur la boucle de lest (si applicable) et fixez la sangle du robinet en haut du gilet, autour de la base du robinet. Vérifiez que la sortie d'air du robinet fait face à l'arrière du gilet. Serrez la sangle du robinet juste assez pour maintenir le bloc vertical, et le dos du gilet droit, parallèle avec la bouteille.

- Soulevez la protection dorsale *(si équipé)* sur le gilet stabilisateur pour fixer la sangle de bloc. Sur le dos du gilet stabilisateur, insérez l'onglet caoutchouc qui est à l'extrémité de la sangle de bloc *(le côté Velcro vers l'extérieur)* dans la fente droite du harnais, passez-le à travers le harnais et faites-le ressortir par la fente à gauche.
- Remettez la protection dorsale en place.

Si la sangle de bloc GripLock a été retirée de la coulisse, réenfilez jusqu'au côté gauche de la sangle, en suivant la procédure indiquée:

- Positionnez le côté courbé extérieur de la coulisse vers le haut, avec le côté étroit sur la droite.
- Insérez l'onglet caoutchouc qui est à l'extrémité de la sangle de bloc par le côté le plus étroit de la coulisse, par-dessus la barrette en redescendant par le côté le plus large de la coulisse.
- Fixez les onglets Velcro sur la sangle pour maintenir la coulisse en place.

Si la sangle de bloc GripLock a été retirée de la boucle, réenfilez en suivant la procédure indiquée:

- Ouvrez la boucle et placez le côté courbé extérieur avec l'ouverture face vers le bas.
- Insérez l'extrémité de la sangle de bloc dans l'ouverture de la boucle.

NOTE: Espacement entre les onglets sur la sangle de bloc indique les macro-réglages en fonction des différentes tailles de bouteille.

- ► *A. 204 mm (8,03 pouces) (marque de réglage la plus à l'extérieur sur la sangle).*
- ► *B. 184 mm (7,25 pouces) (marque de réglage au milieu de la sangle).*
- ► *C. 171 mm (6,73 pouces) (marque de réglage la plus à l'intérieur de la sangle).*

- Choisissez le macro-réglage le plus proche du type de bouteille que vous utilisez.
- Enveloppez la sangle de bloc autour de l'extrémité de la boucle, puis fixez les onglets Velcro sur la sangle afin de conserver ce macro-réglage.

AVERTISSEMENT: Vérifiez que le macro-réglage correspond bien à la bonne taille de bouteille. Ne pas le faire peut entraîner le glissement de la bouteille au cours d'une plongée.

3.3 Fixation de la sangle de bloc GripLock

AVERTISSEMENT: Le gilet stabilisateur doit être complétement vide d'air avant le réglage de la sangle de bloc. Ne pas le faire peut entraîner le glissement de la bouteille au cours d'une plongée.

- Faites glisser la sangle de bloc sur la bouteille (si applicable) et fixez la sangle du robinet en haut du gilet, autour de la base du robinet. Vérifiez que la sortie d'air du robinet fait face à l'arrière du gilet. Serrez la sangle du robinet juste assez pour maintenir le bloc vertical, et le dos du gilet droit, parallèle avec la bouteille.
- Pour un maintien optimal du bloc, centrez la boucle GripLock sur la courge de la bouteille. Positionnez la coulisse dans son emplacement sur la boucle. Maintenir la boucle et tirez l'onglet en caoutchouc au bout de la sangle de bloc afin de parfaire le micro-réglage. Fixez les onglets Velcro sur la sangle pour conserver ce micro-réglage.
- Poussez le levier vers l'avant jusqu'à ce qu'il s'arrête dans la présposition pré-verrouillée.
- Poussez le levier vers le bas en position verrouillée. Vérifiez que le levier est bien verrouillé. Une fois que la sangle est réglée, il n'est généralement plus nécessaire de faire d'autres réglages.
- Vérifiez que la sangle de bloc est correctement mise en place en tirant dessus tout en poussant vers le bas la bouteille en appuyant sur le robinet. Si la sangle de bloc bouge, elle n'est pas assez serrée. Vérifiez que le macro-réglage correspond bien à la bonne taille de bouteille.

AVERTISSEMENT: Vérifiez la tension de la sangle de bloc avant chaque plongée. Ne pas le faire peut entraîner le glissement de la bouteille au cours d'une plongée.

3.4 Enfilage et réglage de la sangle de bloc universelle

- Soulevez la protection dorsale *(si équipé)* sur le gilet stabilisateur pour fixer la sangle de bloc. Sur le dos du gilet stabilisateur, insérez l'extrémité libre de la sangle de bloc *(le côté Velcro vers l'intérieur)* dans la fente gauche du harnais, passez-le à travers le harnais et faites-le ressortir par la fente droite.
- Remettez la protection dorsale en place.

NOTE: Faites attention à insérer la sangle de bloc dans la sangle des poches de lest d'appoint (si votre gilet stabilisateur est muni) au cours du montage.

Si la sangle de bloc a été retirée de la boucle, réenfilez en suivant la procédure indiquée:

- Attrapez fermement l'anneau forme D métallique dans votre main gauche.
- Tout en tenant fermement l'anneau forme D métallique, faites basculer la boucle vers l'arrière.
- Insérez la sangle dans l'anneau métallique forme D puis dans la fente du milieu.
- Insérez la sangle dans la fente intérieure.

3.5 Fixation de la sangle universelle sur le bloc

- Faites glisser la sangle de bloc sur la bouteille (si applicable) et fixez la sangle du robinet en haut du gilet, autour de la base du robinet. Vérifiez que la sortie d'air du robinet fait face à l'arrière du gilet. Serrez la sangle du robinet juste assez pour maintenir le bloc vertical, et le dos du gilet droit, parallèle avec la bouteille.
- Tout en maintenant la bouteille, tirez sur l'extrémité de la sangle jusqu'à obtenir un serrage fort entre le gilet et la bouteille.
- Fermez la boucle à moitié afin de maintenir la sangle sous tension puis passez l'extrémité de la sangle dans l'ouverture à l'extrémité de la boucle.
- Poussez la boucle de manière à ce que la sangle reste plate sur la bouteille. Sécurisez l'extrémité de la sangle à l'aide de la fixation Velcro.
- Contrôlez la bonne tenue en poussant et en tirant le harnais dorsal et le support de la bouteille.

AVERTISSEMENT: Vérifiez la tension de la sangle de bloc avant chaque plongée. Ne pas le faire peut entraîner le glissement de la bouteille au cours d'une plongée.

4. Informations sur l'étiquette du gilet stabilisateur

- Une étiquette se trouve sur chaque gilet stabilisateur, avec des informations spécifiques concernant les caractéristiques de votre modèle de gilet, comme les valeurs de portance, la capacité de lest et les bouteilles compatibles il est important de comprendre ces informations pour vérifier que la bouteille utilisée est adaptée, et que la capacité de lest ne dépasse pas la portance du gilet stabilisateur.

AVERTISSEMENT: Lorsqu'elles sont complétes, les bouteilles d'un bloc bi peuvent créer assez de flottabilité négative pour annuler la portance du gilet. En profondeur, cela peut conduire à une situation dangereuse si votre combinaison est comprimée et que vous ne pouvez plus atteindre une flottabilité positive même en larguant du lest. Le poids élevé de certaines blocs bi peut aussi conduire à une défaillance structurelle du harnais ou du gilet stabilisateur. Un tel évènement en plongée peut vous faire perdre votre source d'air principale, et peut entraîner des blessures graves ou la mort.

5. CARACTÉRISTIQUES D'INTÉGRATION DU LEST

5.1 Lest intégré largable SureLock

- Le système de lestage intégré SureLock dispose de deux poches de lest interchangeables, qui sont fixées par un dispositif de blocage mécanique. Les poches de lest peuvent être remplies soit par des blocs, soit par du lest « souple » (des poches contenant des billes) par incrément de 2,268 kg (5 livres) ou moins.

AVERTISSEMENT: La capacité des poches en poids peut être supérieure à la portance de certains gilets. La flottabilité négative combinée du lest, des blocs et du reste du matériel ne doit pas dépasser la portance du gilet stabilisateur. L'incapacité de parvenir à une flottabilité positive, que ce soit en profondeur ou en surface, peut aboutir à une situation dangereuse, qui est susceptible de provoquer des blessures graves voire la mort. Reportez-vous à l'étiquette spécifique au modèle que vous trouverez sur votre gilet stabilisateur, afin de contribuer à la valeur de portance et la capacité en lest des poches. Une fois ces facteurs pris en compte, chargez les poches en poids en conséquence.

5.2 Chargement du lest dans les pochettes SureLock

- Aqua Lung recommande que chaque pochette soit chargée d'un poids égal afin de bénéficier d'un équilibre optimal, ce qui évite une tendance au roulis lors de la plongée. Il est également vivement conseillé de remplir chaque pochette de lest de 4,5 kg (10 livres) (chargement horizontal) est chargée avec deux blocs de lest séparés, de trois pour les pochettes de 6,5 kg (15 livres) (chargement vertical) ou de 4 blocs de lest séparés pour les pochettes de 7 kg (16 livres

ITALIANO

Conformità CE – questo GAV è conforme alla norma EN 1809: 2014. La sua conformità è attestata dall'Institut National de Plongée Professionnelle, Organisme notifié n°0078, Entrée n°3 Port de la Pointe Rouge 13008 Marseille –France.

1. INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA

Prima di utilizzare questo giubbetto ad assetto variabile (GAV), è necessario aver frequentato con successo un Corso Subacqueo tenuto da un'Organizzazione Didattica riconosciuta. L'uso delle attrezzature subacquee senza essere in possesso delle necessarie conoscenze è pericoloso e può essere causa di lesioni o morte.

Leggere attentamente e in ogni sua parte il presente manuale prima di utilizzare questo GAV, acquisire confidenza con le sue caratteristiche e con le sue prestazioni in un ambiente confinato come una piscina, in modo da imparare a utilizzare la giusta zavorra e acquisire familiarità con le diverse funzioni e regolazioni.

Il GAV non è un galleggiatore di salvataggio. NON utilizzarlo per trainare in superficie oggetti pesanti. Il suo uso improprio che può danneggiare il GAV e, inoltre, causare seri danni al subacqueo, in casi estremiferimenti ed emobolia e/o MODI, con conseguenze anche letali.

In emergenza, per esempio in mancanza d'aria o in discesa incontrollata verso il fondo, è importante ed essenziale estrarre ed eliminare immediatamente la zavorra. NON affidarsi unicamente al sistema di galleggiamento del GAV per risalire in superficie.

In caso di risalita rapida ed incontrollata è importante scaricare immediatamente aria dal GAV. Se non si oltiene il controllo equilibrio, continuare a scaricare aria in modo da salvaguardare la risalita verso alla superficie.

NON RESPIRARE dal boccaglio per il galleggiato orale. Il GAV potrebbe contenere contaminanti nocivi o gas non respirabili che potrebbero causare fenomeni di soffocamento e/o danni all'apparato respiratorio.

Questo GAV è progettato per l'utilizzo con una compressa o miscelre Nitrox non superiori al 40% d'ossigeno. L'utilizzo di miscele con maggiori percentuali d'ossigeno, con l'addizione di elio o altre sostanze, potrebbe causare la corrosione, il deterioramento o l'invecchiamento precoce del GAV fino alla rottura di componenti metallici e parti in gomma. La rottura di tali componenti potrebbe implicare la perdita del galleggiamento e/o della zavorra. Il contatto con ossigeno puro o miscele ricche di ossigeno può causare incendi o esplosioni. Le miscele con elevati contenuti d'ossigeno possono provocare ferite gravi o morte. Se non siete sicuri della corretta quantità di zavorra da utilizzare, non immergetevi senza aver consultato il vostro Istruttore o di un Rivenditore Autorizzato / Distributore Aqua Lung.

2. MANUTENZIONE PRESSO I CENTRI AUTORIZZATI

Aqua Lung prescrive che i GAV debbano essere sottoposti a manutenzione almeno una volta l'anno da un tecnico qualificato presso un Centro Assistenza Autorizzato Aqua Lung. La manutenzione annuale consiste nella revisione completa dell'unità di galleggiato e nella verifica della perfetta tenuta di sacco e attacchi valvole.

Lo smontaggio, le riparazioni e la lubrificazione del GAV non possono essere effettuati da personale non addestrato né autorizzato da Aqua Lung. La manutenzione effettuata da personale non autorizzato rende nulla la Garanzia.

3. PREPARAZIONE DEL GAV

3.1 Allacciio della Frusta MP al Primo Stadio

Aqua Lung raccomanda di portare GAV ed erogatore dal vostro Rivenditore di fiducia per l'installazione della frusta MP e degli altri accessori. Se non è possibile far effettuare il montaggio dal vostro Rivenditore, si può condurre da sé il montaggio della frusta MP a sgancio rapido, ma occorre seguire rigorosamente e con attenzione i passi di seguito elencati.

PERICOLO: NON collegare la frusta MP ad una uscita di alta pressione HP o a un'uscita la cui pressione sia comunque superiore a 14 bar. La frusta MP potrebbe scoppiare durante la pressurizzazione e causare gravi danni. Se non si è sicuri che l'uscita alla quale si intende collegare la frusta sia di bassa pressione (MP) o di alta pressione (HP), consultare il manuale del proprio erogatore o rivolgersi al proprio rivenditore prima di procedere al collegamento della stessa.

- Per slacciare la frusta dall'unità di gonfiaggio, affermare con il pollice e l'indice il terminale filettato sull'attacco a sgancio rapido e farlo scorrere all'indietro.
- Rimuovere il tappo dall'uscita MP del primo stadio utilizzando una chiave di sezione appropriata.
- Controllare che sul terminale filettato della frusta sia presente l'O-ring e che sia in buone condizioni. Avvitare a mano il terminale filettato della frusta di gonfiaggio nella sede MP. Serrare la frusta al primo stadio usando una chiave 9/16". La coppia di serraggio ideale è 4,5 Nm.

3.2 Posizionamento e regolazione della fascia blocca-bombola GripLock

NOTA: Assicurarsi di far passare la cinghia attraverso le fasce delle fasce portapesi (se in dotazione) durante il montaggio.

- Sollevare il cuscinetto dello schienale *(se presente)* del GAV per allacciare la cinghia. Sul retro del GAV, inserire l'estremità in gomma della fascia blocca-bombola *(con lato a strappo rivolto verso l'esterno)* nella fessura della cintura dello schienale, avvolgendo lo schienale e facendo uscire la cinghia dalla fertoia sul lato sinistro.
- Rimontare il cuscinetto.

Se la fascia GripLock è stata rimossa dalla fibbiera scorrevole, reinserirla sul lato sinistro della fascia usando la seguente procedura:

- Posizionare il lato esterno della fibbietta scorrevole (ricurvo) rivolto verso l'alto, con la gate pronta per stretta a destra.
- Inserire l'estremità in gomma della fascia blocca-bombola attraverso la parte più stretta della fibbietta scorrevole, sopra la barretta centrale, poi verso il basso attraverso la parte più larga della fibbietta.
- Fissare le linguette a strappo della fascia per tenere in posizione la fibbietta scorrevole.

Se la fascia GripLock è stata rimossa dalla fibbia, reinserirla con la seguente procedura:

- Aprire la fibbia e posizionare il lato curvo verso l'esterno, con la fertoia rivolta verso il basso.
- Inserire l'estremità della fascia blocca-bombola attraverso la fertoia nella fibbia.

NOTA: La zavorra va posizionata nelle apposite tasche, nella configurazione di massima di macroregolazione per bombole di dimensioni diverse.

- *A, 8.03 (204 mm) (macroregolazione Esterna sulla fascia).*
- *B, 7.25 in (184 mm) (macroregolazione Centrale sulla fascia).*
- *C, 6.73 in (171 mm) (macroregolazione Interna sulla fascia).*

Selezionare la macroregolazione adeguata corretta per il tipo di bombola utilizzato.

Avvolgere la cinghia per bombola attorno all'estremità della fibbia, quindi fissare le linguette a strappo per mantenere la macroregolazione selezionata.

PERICOLO: Controllare che la macroregolazione sia adatta alla dimensione della bombola. Un errore di valutazione può causare lo scivolamento della bombola nel corso di un'immersione.

3.3 Fissaggio della Fascia Blocca-bombola GripLock

PERICOLO: Il GAV deve essere completamente svuotato dall'aria prima di regolare la cinghia per bombola. In caso contrario, la bombola potrebbe scivolare durante un'immersione.

- Far scorrere la fascia blocca-bombola (se del caso) e fissare la seconda fascia (lato valvola) nella parte superiore del GAV, attorno alla base della valvola. Assicurarsi che la fascia sia rivolta verso la valvola di uscita aria della bombola sia rivolta verso la parte posteriore del GAV. Stringere la fascia lato valvola quel tanto che basta per mantenere la bombola in verticale e la parte posteriore del GAV dritta, parallela alla bombola.
- Per un fissaggio ottimale della bombola, centrare la fibbia GripLock sulla curva della bombola. Allacciare la fibbia scorrevole all'apposita fertoia della fibbia. Mantenere fermo la fibbia e tirare l'estremità in gomma della fascia per stringere la microregolazione. Chiudere le linguette a strappo della fascia per rendere permanente la microregolazione.
- Stringere la leva in avanti fino a quando si arresterà in posizione di pre-blocco.
- Spingere la leva in avanti nella posizione di blocco. Accertarsi che la leva sia fissata nella posizione di blocco. Una volta fissata la fascia blocca-bombola, normalmente non sono necessarie altre regolazioni.
- Accertarsi che la fascia sia abbastanza stretta, tirando la fascia mentre si mantiene la bombola in verticale agendo sulla valvola. Se la fascia si muove, vuol dire che è troppo lenta. Verificare che la macroregolazione sia impostata in base alla dimensione corretta della bombola.

PERICOLO: Verificare la tensione della cinghia della bombola prima di ogni immersione. In caso contrario, la bombola potrebbe scivolare durante un'immersione.

3.4 Posizionamento della Cinghia Universale per Bombola

- Sollevare il cuscinetto dello schienale *(se presente)* del GAV per allacciare la cinghia. Sul retro del GAV, inserire l'estremità aperta della cinghia per bombola*(con il lato a strappo rivolto verso l'interno)*nella fertoia di sinistra dello schienale, avvolgendo lo schienale e facendo uscire la cinghia dalla fertoia sul lato destro.
- Rimontare il cuscinetto.

NOTA: Assicurarsi di far passare la cinghia attraverso le fasce delle tasche portapesi (se in dotazione) durante il montaggio.

Se la cinghia per bombola è stata rimossa dalla fibbia, reinserirla con la seguente procedura:

- Inizziare tenendo con fermezza l'anello metallico a D con la mano sinistra.
- Mentre si mantiene l'anello metallico a D, ruotarlo verso gli imbracchi.
- Inserire la cinghia nell'anello a D, poi nella fertoia centrale.
- Far passare la cinghia nella fertoia interna.

ESPAÑOL

Marcado de conformidad CE – Este sistema de flotación cumple la norma EN 1809: 2014. Ha sido revisado por el Institut National de Plongée Professionnelle, organismo notificado n° 0078, Entrée n°3 Port de la Pointe Rouge, 13008 Marsella –Francia.

1. SEGURIDAD

Antes de utilizar este chaleco, debe seguir una formación y poseer un certificado que verifique o reconozca su aptitud como buceador por un organismo habilitado. El uso de material de buceo por una persona no diplomada, o sin formación a este efecto es **PELIGROSO** y puede tener como consecuencia accidentes graves o mortales.

Lea este manual en su totalidad y en cada uno de sus apartados antes de usar un lugar seguro, como por ejemplo una piscina, con el fin de llevar el lastre adecuado y poder controlar perfectamente todas sus características y ajustes.

El chaleco no es un globo de elevación. **NO UTILICE** el chaleco para subir objetos pesados a la superficie. El chaleco o la persona podrían sufrir daños irreversibles y producirse un accidente grave o mortal por una embolia o accidente de descompresión.

En caso de emergencia, como por ejemplo de aire o un descenso incontrolado, es primordial retirar y soltar el lastre inmediatamente. **NO INTENTE** subir a la superficie utilizando solamente el inflador del chaleco.

En caso de ascenso rápido incontrolado, es importante purgar inmediatamente el aire del chaleco. Si no consigue restablecer una flotabilidad neutra, al continuar purgando el chaleco podrá reducir la velocidad de ascenso.

NO RESPIRE por el inflador. El chaleco puede contener contaminantes o gases tóxicos que pueden provocar asfixia o lesiones pulmonares.

Este chaleco está diseñado para uso con aire comprimido o mezclas de nitrox que no superan el 40% de oxígeno. Cualquier uso con mezclas que contengan más oxígeno, helio u otro gas puede provocar la corrosión, el deterioro o el desgaste prematuro de los componentes metálicos y de caucho del chaleco. El fallo de los componentes puede provocar una pérdida de control de la flotabilidad o la integridad de la presión del chaleco y ocasionar accidentes graves o mortales. Algunas mezclas respirables pueden presentar riesgos de incendio o explosión. El uso de nitrox requiere una formación adicional. El incumplimiento de esta observación puede provocar accidentes graves o mortales. Utilice únicamente mezclas que no superen el 40% de contenido de oxígeno.

Límites de temperatura: El chaleco no debe exponerse a temperaturas inferiores a -4 °F (-20 °C) ni superiores a 150 °F (65 °C).

PELIGRO: Un chaleco hidrostático no es un chaleco salvavidas. No está concebido para mantener las vías respiratorias fuera del agua en la superficie. Además, no respondería a las especificaciones de salvamento marítimo en materia de equipamiento de ayuda a la flotabilidad de supervivencia. En caso de inconsciencia en el agua y sin la presencia de un compañero para ayudarle, corre el riesgo de sufrir lesiones graves y la muerte por ahogamiento.

PELIGRO: Aunque en este manual se proporciona la base de las principales técnicas de estabilización, es necesario seguir una formación con un monitor de buceo profesional. Un volumen de lastre equivocado puede conllevar condiciones peligrosas que pueden derivar en lesiones graves o mortales. No bucee si no está seguro de llevar el volumen de lastre adecuado que le permita obtener una flotabilidad óptima bajo el agua y en la superficie. No bucee sin haber recibido las instrucciones necesarias por parte de su monitor o de un distribuidor autorizado AQUA LUNG que lo aconseje.

2. REVISIÓN E INSPECCIÓN POR UN CONCESIONARIO

- El fabricante recomienda hacer revisar este chaleco al menos una vez al año por un concesionario autorizado AQUA LUNG. La inspección anual consiste en una revisión completa del inflador y la comprobación de la estabilidad general de la cámara de aire y las conexiones de las válvulas.
- El desmontaje, la reparación o la lubricación deben ser realizados por técnicos formados y reconocidos por AQUA LUNG. Una revisión realizada por una persona no reconocida como apta por AQUA LUNG invalidará la garantía.

3. PREPARACIÓN BÁSICA

3.1 Acoplar el latiguillo MP a la primera etapa

Aqua Lung recomienda llevar el chaleco hidrostático y el regulador a un concesionario autorizado AQUA LUNG para acoplar el latiguillo de inflador y otros accesorios. Si no es posible llevar el chaleco y el regulador a un concesionario autorizado, deberá acoplar el latiguillo de media presión del inflador respetando escrupulosamente las etapas siguientes.

PELIGRO: No acople el latiguillo de inflado a una salida de alta presión (HP) (presión superior a 200 psi/14 bar). Al presurizarse, el latiguillo podría estallar y provocar lesiones graves. Si no está seguro de cuáles son las salidas de alta presión y media presión del regulador, consulte el manual del regulador o póngase en contacto con el concesionario autorizado antes de acoplar el latiguillo.

- Para desacoplar el latiguillo de la unidad de inflado, suprie el manguito extraído del acoplador rápido con el pulgar y el índice y desplácelo hacia atrás.
- Con una llave de la medida adecuada, extraiga el tapón de una salida de media presión del regulador.
- Compruebe que la junta tórica está correctamente colocada y en buen estado. Roseje el extremo filetado del latiguillo de la salida de media presión con una llave del 14 mm y apríetelo a 4,5 N.m (40 in-lb).
- Ensoquete usted correcto daiwaina ot sutana infiintzea, sakatzea ifiaiwu bustscrueiro coedrinne bolsuiron e yuxtaiterlum pallujam e ottinwe oro nasaz.
- Ikkolun yustenter tiwal ecko, udarete zartuuiy xa ropra cregdero daiwaina (MP) peryutrogna.
- Ubarteta e ta tow, «to yotoinnirtuna eokuai» kanajotra xa cleore xa mecke e ne rodeyoteno. Ibayute uutinar zao be pesuke a ropri peryutrogn a zartuete xinowe 9/16" c yuxinwa 4,5 N.m.

3.2 Vuotanka e peryutrogna a balonnoyo perna c sistemoll GripLock

NOTA: Asegurarse de introducir la cincha de la bolsteta a través de las correas de los bolsillos de lastre (si están equipados) durante la colocación.

- Levante la almohadilla posterior (si está equipada) del chaleco hidrostático para fijar la cincha de la bolsteta. En el dorso del chaleco hidrostático, introduzca el extremo de la lengüeta de goma de la cincha de la bolsteta (lado del gancho y del bucle hacia fuera) en la ranura de la mochila derecha, pasalo a través de la mochila y fuera de la ranura de la mochila izquierda.
- Vuelva a colocar la almohadilla posterior.

Si se ha extraído la retenida la cosa de bolsteta GripLock, vuelva a insertarla en el lado izquierdo de la correa mediante el procedimiento siguiente:

- Sitúe el lado de la retenida con curvatura externa hacia arriba, con el extremo extremo hacia la derecha.
- Introduzca la lengüeta de goma de la cincha de la bolsteta hacia arriba, a través del extremo estrecho de la retenida, sobre la varilla móvil y de vuelta hacia abajo a través del extremo ancho de la retenida.
- Fije el gancho y las lengüetas del bucle de la cincha para mantener la retenida en su sitio.

Si la cincha de bolsteta GripLock se ha extraído de la hebilla, vuelva a pasarla mediante el procedimiento siguiente:

- Abra la hebilla y sitúe hacia abajo el lado con curvatura exterior que tiene una ranura.
- Introduzca el extremo de la cincha de la bolsteta a través de la ranura de la hebilla.

NOTA: El espaciado entre las lengüetas del bucle de la cincha de la bolsteta identifica los macroajustes para bolsteta de diferentes medidas.

- *A, 8.03 in (204 mm) (macroajuste exterior de la cincha).*
- *B, 7.25 in (184 mm) (macroajuste medio de la cincha).*
- *C, 6.73 in (171 mm) (macroajuste interior de la cincha).*

Seleccione el macroajuste adecuado para el tipo de bolsteta que vaya a utilizar.

Introduzca la cincha de la bolsteta alrededor del extremo de la hebilla y, a continuación, fije juntos el gancho y las lengüetas del bucle en la cincha para mantener el macroajuste seleccionado.

PELIGRO: Compruebe que el macroajuste se corresponda con la medida de la bolsteta. De lo contrario la bolsteta puede desprenderse durante la inmersión.

3.3 Colocación de la cincha GripLock

PELIGRO: El chaleco debe de estar completamente vacío antes de ajustar la cincha. De lo contrario puede perderse la bolsteta durante la inmersión.

- Deslice la cincha de la bolsteta sobre la bolsteta (si procede) y asegure la correa de la válvula en la parte superior del chaleco alrededor de la base de la válvula de la bolsteta. Compruebe que la salida de aire de la válvula de la bolsteta quede orientada hacia el dorso del chaleco hidrostático. Apriete la correa de la válvula justo lo suficiente para mantener la bolsteta vertical y el dorso del chaleco hidrostático recto y paralelo a la bolsteta.
- Para obtener una sujeción óptima de la bolsteta, centre la hebilla del GripLock en la curva de la bolsteta. Acoplee la retenida a la ranura de la hebilla. Sujete la hebilla y tire del extremo de la lengüeta goma de la bolsteta para apretar el microajuste. Fije el gancho y las lengüetas del bucle de la cincha para mantener el microajuste.
- Empuje la palanca hasta que se detenga en **la posición de precierre.**
- Empuje la palanca hacia abajo hasta **la posición de cierre**. Verifique que la palanca esté en **posición de seguridad**. Una vez colocada la correa, ya no será necesario realizar más ajustes.
- Verifique que la correa de la bolsteta esté bien sujeta levantando la bolsteta por la gríferia. Si la correa de la bolsteta se mueve, está demasiado floja. Verifique si el macroajuste está en la posición correcta para la bolsteta.

PELIGRO: Verifique la tensión de la cincha después de cada inmersión. De lo contrario puede perder la bolsteta durante la inmersión.

3.4 Colocación de la cincha de bolsteta universal

- Levante la almohadilla posterior (si está equipada) del chaleco hidrostático para fijar la cincha de la bolsteta. En el dorso del chaleco, introduzca el extremo abierto de la cincha de bolsteta (lado del gancho y del bucle hacia fuera) en la ranura de la mochila izquierda, pásalo a través de la mochila y fuera de la ranura de la mochila derecha.
- Vuelva a colocar la almohadilla posterior.

NOTA: Asegúrese de introducir la cincha de la bolsteta a través de las correas de los bolsillos de lastre (si están equipados) durante la colocación.

Si la cincha de la bolsteta se ha extraído de la hebilla, vuelva a pasarla mediante el procedimiento siguiente:

- Sujete firmemente la anilla metálica en forma de D con la mano izquierda.
- Mientras sujeta la anilla metálica en forma de D, oriente la hebilla hacia atrás. La hebilla debe formar con la anilla metálica en forma de D un ángulo equivalente a uno 90°.
- Introduzca la cincha a través de la anilla metálica y en la abertura central.
- Introduzca la cincha en la ranura interior.

NEDERLANDS

Conformiteit CE – Deze uitrusting voldoet aan de EN 1809: 2014. Het werd gecontroleerd door l'Institut National de Plongée Professionnelle, organisme notifié n ° 0078, entree n ° 3 port de la pointe rouge 13008 Marseille-Frankrijk

1. VEILIGHEIDSINFORMATIE

Voordat u dit trimvest® ("BC/buoyancy compensator) gebruikt, dient u eerst instructies te krijgen en een certificaat te behalen bij een erkende duikschool voor SCUBA-duiken en dryfvermogensbeheersing. Het gebruik van een SCUBA-uitrusting door personen die niet in het bezit zijn van een certificaat of geen duikopleiding hebben gevolgd is gevaarlijk en kan letsel of de dood tot gevolg hebben.

Lees deze gebruikshandleiding helemaal door voordat u uw trimvest probeert te gebruiken en oefen eerst in een gecontroleerde omgeving, zoals een zwembad, zodat u het trimvest kunt gebruiken met de juiste hoeveelheid ballast en u vertrouwd maakt met het gebruik van de verschillende functies en aanpassingsmogelijkheden.

Uw trimvest is geen hefballon. GEBRUIK HET TRIMVEST NIET om zware objecten naar het wateroppervlak te brengen. Dit kan blijvende schade aan uw trimvest veroorzaken en ook leiden tot ernstig letsel of de dood als gevolg van een duikongeval of decompressieziekte.

In geval van een noodsituatie, zoals bij zuurstofgebrek of een te snelle afdaling, is het belangrijk om onmiddellijk gewicht af te werpen. Vertrouw NIET uitsluitend op het gebruik van de power inflator van uw trimvest om u naar het wateroppervlak te brengen.

In geval van een te snelle stijging is het belangrijk om onmiddellijk lucht uit het trimvest te laten wegstromen. Als uw neutrale drijfvermogen niet kan worden hersteld, laat dan zolang als nodig lucht wegstromen om uw opstijgsnelheid te verminderen.

Adem NIET de lucht in van uw orale inflator. Het trimvest kan een aanzienlijke hoeveelheid vervuilende stoffen of giftige gassen bevatten die tot letsel kunnen leiden.

Dit trimvest is ontworpen voor gebruik met perslucht of nitrox/EAN-mengsels (verrijkt air nitrox; verrijkte lucht) met maximaal 40% zuurstof. Het gebruik van gasmengsels met een hoger zuurstofgehalte of toevoeging van helium of andere stoffen kan roesten, achteruitgang en/of vroegtijdige slijtage van het trimvest veroorzaken, wat kan leiden tot defecten in de componenten van de metalen en rubberen delen. De defecten in de componenten kunnen leiden tot een verlies van controle over het drijfvermogen of de drukintegriteit van het trimvest, met letsel of de dood tot gevolg. Niet-standaard luchtmengsels brengen ook een risico op vuur of explosie met zich mee. Het gebruik van nitrox/EAN vereist extra training. Het negeren van deze waarschuwing kan letsel of de dood tot gevolg hebben. Gebruik alleen stikstof-/zuurstofmengsels die niet meer dan 40% zuurstof bevatten.

Temperatuurbeperkingen: Dit trimvest mag niet worden blootgesteld aan temperaturen die lager dan -20°C (-4°F) en hoger dan 65°C (150°F) zijn.

WAARSCHUWING: Dit is GEEN zwemvest: Het trimvest garandeert niet dat de drager ervan aan het wateroppervlak met het hoofd boven water steekt. Hij is niet zo ontworpen dat hij er in alle situaties voor zorgt dat u zuiver blijft met het gezicht naar boven. Daarom voldoet hij niet aan de voorschriften voor reddingsvesten, die personen die drijfmiddelen, indien u in het water het bewustzijn verliest in afwachtingvan een bootje de omstandigheid assistentie kan verlenen, kunt u ernstig letsel oplopen of verdrinken.

WAARSCHUWING: Hoewel deze handleiding enkele basisrichtlijnen voor bepaalde drijfvermogenstechnieken bevat, is het geen vervanging van een opleiding door een professionele duikinstructeur. Indien u zichzelf niet op de juiste wijze uitlooft, kan een gevaarlijke situatie ontstaan die kan leiden tot ernstig letsel of de dood. Indien u niet zeker bent hoe u zichzelf moet uitloden om zodoende onder water en aan het wateroppervlak een optimaal drijfvermogen te bereiken, dan dient niet voordat u de nodige instructies heeft ontvangen van uw duikinstructeur of een officiële Aqua Lung-dealer.

2. INSPECTIE EN ONDERHOUD DOOR DE DEALER

Het door de fabrikant voorgeschreven onderhoud van dit trimvest moet ten minste één keer per jaar plaatsvinden door een daartoe door de fabrikant opgeleide onderhoudstechnicus die werkzaam is bij een officiële Aqua Lung-dealer. Het jaarlijkse onderhoud bestaat uit een volledige controle van de power inflator en een algemene inspectie op lekkage van de luchtkamer en de ventielaansluitingen.

Het uitkiezen halen, repareren of doorsmeren moet niet worden doorgemoen door personen die daartoe niet door de fabrikant zijn opgeleid en bevoegd zijn door Aqua Lung. Onbevoegd onderhoud maakt de garantie nietig.

3. BASISINSTALLATIE

3.1 Het bevestigen van de MP-slang aan de eerste trap

Aqua Lung adviseert u om uw trimvest tezamen met uw ademautomaat naar uw officiële dealer te brengen voor de installatie van de slang van de MP-inflator en andere accessoires. Als u geen mogelijkheid hebt om uw trimvest en ademautomaat naar uw officiële dealer terug te gaan, kunt u de slang voor snelle ontkoppeling van uw MP-inflator installeren door nauwgezet de volgende procedure te volgen.

WAARSCHUWING: Bevestig de inflatorslang NIET aan een hogedrukuitgang (hoger dan 200 psi / 14 bar). Hierdoor zou de slang kunnen barsten wanneer deze onder druk komt te staan, wat ernstig letsel kan veroorzaken. Indien u niet zeker weet welke uitgang van de ademautomaat voor gemiddelde (MP) of hoge druk (HP) is, lees dan de gebruikershandleiding van uw ademautomaat door of vraag het na bij uw dealer voordat u de slang bevestigt.

- Controleer of de O-ring aanwezig is en niet is beschadigd. Schroef het uiteinde (met schroefdraad) van de slang in de uitgang en draai deze vast tot 46 kgcm met een 9/16" steeksleutel.
- Haal de inflatorslang van de behuizing van de drijfvermogeninflator door het gerbleedde omhulsel over het verbindingsdeel voor snelle ontkoppeling vast te pakken met uw duim en wijsvinger. Schuif het omhulsel terug.
- Draai de uitgangsloog los van een MP-uitgang op de automaat met een passende inbussleutel.

3.2 Bevestiging van de GripLock-flesband bevestigen en verstellen

OPMERKING: Zorg ervoor dat u gebitten het gebruiken de flesband door de riem op de loodzakken (indien aanwezig) steekt.

- Til de backpad (indien aanwezig) op het trimvest op om de flesband te bevestigen. Steek aan de achterkant van het trimvest het uiteinde van het rubberen lipje van de flesband *(met het kittenband naar buiten gericht)* in de rechter backpadkapel, haal het door de backpad en uit de linker backpadkapel.
- Breng de backpad terug in de oorspronkelijke positie.

Als de GripLock-flesband uit de beugel is verwijderd, breng hem dan opnieuw aan de linkerkant van de band aan met behulp van de volgende procedure:

- Open de gesp en plaats de ruwe buiten gekromde zijde met de gleuf erin met de voorkant naar beneden.
- Steek het uiteinde van de flesband door de gleuf in de gesp.

OPMERKING: De afstand tussen kittenbandstrips op de flesband identificeert macro-instellingen voor duikflessen van verschillende grootte.

- *A, 204 mm (8,03 in) (macro-instelling aan de buitenkant).*
- *B, 184 mm (7,25 in) (middelste macro-instelling op de band).*
- *C, 171 mm (6,73 in) (macro-instelling aan de binnenkant).*

Selecteer de juiste macro-instelling voor het type duikfles dat wordt gebruikt.

Wikkel de flesband rond het uiteinde van de gesp en maak de kittenbandstrips op de band aan elkaar vast om de geselecteerde macro-instelling te behouden.

WAARSCHUWING: Controleer of de macro-instelling is ingesteld voor de juiste flesmaat. Indien u dit niet doet bestaat er een kans dat de duikfles hun kunt tijdens uw duik.

3.3 De GripLock-flesband bevestigen

WAARSCHUWING: Het trimvest dient volledig leeg te zijn alvorens de flesband te verstellen. Indien u dit niet doet bestaat er een risico dat de duikfles los kunt tijdens uw duik.

- Schuif de flesband over de duikfles (indien van toepassing) en bevestig de band van de kraan aan de bovenkant van het trimvest rond de basis van de kraan van de duikfles. Zorg ervoor dat de luchtuitlaat van de kraan van de duikfles naar de achterkant van het trimvest is gericht. Trek de band van de kraan net genoeg aan om de duikfles verticaal en de achterkant van het trimvest recht te houden, evenwijdig met de duikfles.
- Voor een optimale bevestiging van de flesband centreert u de GripLock-gesp op de ronding van de duikfles. Verbind de beugel met de beugelkoof op de gesp. Houd de gesp vast en trek aan het rubberen uiteinde van het lipje van de flesband om de gesp in de micro-aanpassing aan te halen. Bevestig de kittenbandstrips op de band om de microaanpassingstelling op zijn plaats te houden.
- Duw de 'hendel' naar voren totdat deze stopt in de voorvergrendelde positie.
- Duw de 'hendel' omlaag in de vergrendelde positie. Controleer of de hendel naar beneden is gezet in de positie. Zodra de flesband is geplaatst, is verder afstellen doorgaans niet nodig.
- Controleer of de flesband vast zit door aan de band te trekken en de fles (bij de kraan) vast te houden. Indien de flesband beweegt zit deze te los. Controleer de macro-instelling om te controleren of de juiste flesmaat.

WAARSCHUWING: Controleer de spanning op de flesband vóór iedere duik. Dit niet controleren kan resulteren in het loskraken van de fles tijdens uw duik.

3.4 De universele flesband bevestigen

- Til de backpad *(indien aanwezig)* op het trimvest op om de flesband te bevestigen. Steek aan de achterkant van het trimvest het open uiteinde van de flesband *(met het kittenband naar binnen gericht)* in de rechter backpadkapel, haal het door de backpad en uit de rechter backpadkapel.
- Breng de backpad terug in de oorspronkelijke positie.

OPMERKING: Zorg ervoor dat u gebitten het opbouwen de flesband door de riem op de loodzakken (indien aanwezig) steekt.

Als de flesband uit de gesp is verwijderd, breng hem dan opnieuw aan met behulp van de volgende procedure:

- Pak de metalen D-ring stevig vast met uw linkerhand.
- Houd de metalen D-ring stevig vast en draai de achterkant in de richting van de band. De gesp moet nu met de metalen D-ring een hoek vormen.
- Steek de band door de metalen D-ring van achteren.
- Steek de band door de binnenste gleuf.

3.5 De universele band bevestigen aan de duikfles

- Schuif de flesband over de duikfles (indien van toepassing) en bevestig de band van de kraan aan de bovenkant van het trimvest rond de basis van de kraan van de duikfles. Zorg ervoor dat de luchtuitlaat van de kraan van de duikfles naar de achterkant van het trimvest is gericht. Trek de band van de kraan net genoeg aan om de duikfles verticaal en de achterkant van het trimvest recht te houden, evenwijdig met de duikfles.
- Houd de duikfles stevig vast en trek aan het tosse uiteinde van de flesband totdat het backpack en de duikfles stevig aan elkaar zitten.
- Sluit de gesp halverwege om de flesband op spanning te houden en steek het losse uiteinde van de band via de open gleuf in het uiteinde van de gesp.
- Trek de getande gesp dicht, zodat deze plat tegen de duikfles komt te liggen. Maak het uiteinde van de flesband stevig vast met de kittenbandsluiting.
- Controleer if alles stevig is bevestigd door aan het frame aan de achterzijde en de houder te trekken en te duwen.
- Steek uw handen in de open ruimtes van de rugplaat om de flesband te bevestigen. Verbind de twee rubberen lipjes van de flesband met elkaar door ze aan elkaar te drukken en ze te draaien om ze te vergrendelen.
- Controleer of de flesband vast zit door aan de band te trekken en de fles (bij de kraan) vast te houden. Indien de flesband beweegt zit deze te los. Controleer de macro-instelling om te controleren of de juiste flesmaat.

WAARSCHUWING: Controleer de spanning op de flesband vóór iedere duik. Dit niet controleren kan resulteren in het loskraken van de fles tijdens uw duik.

3.6 Aansluiten van de SureLock-loodzakken aan uw trimvest

LET OP: Aqua Lung raadt u ten sterkste af uw trimvest aan te trekken als het volledig is gevuld met lood. U loopt anders het gevaar van letsel door spinrvorming of ernstige verwondingen.

De Surelock-loodzakken worden bevestigd met het kunststof gedeelte naar buiten gericht (de flap van de zak naar het trimvest gericht). Om een zak te bevestigen paalt u de aan de bukband gemonteerde, D-ringen (indien van toepassing) met uw tegenovergestelde hand en schuift u het gesloten deel van de zak in de opening van de holster. Steek het mannelijke gedeelte van de SureLock-gesp in het vrouwelijke op uw trimvest totdat u voelt/ hoort dat deze vastklikt.

WAARSCHUWING: Het is belangrijk dat u voor elke duik controleert of de loodzakken goed zijn bevestigd, zodat de zakken niet uitvallen. Het per ongeluk afwerpen van beide loodzakken onder water kan een plotselinge stijging in het drijfvermogen veroorzaken die leidt tot een snelle stijging, en die op zijn beurt ernstig letsel kan veroorzaken als gevolg van arteriële luchtbelemboliе, decompressieziekte of verdrinking.

5.5 Afwerpen van SureLock-loodzakken

Een zaag de que necesite reducir peso, simplemente tire de la palanca de desbloqueo. Cuando el bolsillo se haya soltado completamente de la funda, mantengalo fuera y apartado del cuerpo antes de dejarlo caer.

PELIGRO: Verifique que los bolsillos no estén bloqueados por chinchas, cabos, etc. NO COLOQUE NUNCA lastre en los bolsillos de accesorios del chaleco; en caso de emergencia impedirá la liberación de los bolsillos de lastre. Si no le es posible liberar el lastre en una situación de emergencia, puede sufrir un accidente grave o mortal.

PELIGRO: Con el fin de evitar herir a otros buceadores, mire siempre a su alrededor antes de soltar el bolsillo de lastre.

5.6 Lastre no extraíble

Como complemento al lastre extraíble, algunos chalecos están diseñados para llevar lastre no extraíble en los bolsillos fijos. Para colocar los plomos en los bolsillos de lastre no extraíble, suelte el gancho de la solapa del bolsillo. Introduzca el plomo y doble la solapa para volver a cerrar el lastre y acoplar el gancho.

PELIGRO: Los bolsillos de lastre no extraíbles están previstos para contener lastre no extraíble y deben utilizarse como complemento del lastre extraíble. No tiene estos bolsillos con plomos si no está seguro de poder conservar una flotabilidad positiva en inmersión después de haber liberado el lastre con el chaleco completamente desinflado.

6. PROCEDIMIENTOS DE COLOCACIÓN Y AJUSTE

- Retire los bolsillos de lastre del chaleco, si es el caso.
- Suelte el cinturón.
- Compruebe que las hebillas de cafiado rápido (si está equipado de ellas) de cada correa del torso están correctamente sujetas.
- Mantenga su compañero sostiene el chaleco y la bolsteta, introduzca los brazos por las correas de los hombros como si se tratara de una chaqueta.
- Mientras su compañero agase sostenendo la bolsteta, abróchese el cinturón y apriételo hasta obtener un ajuste confortable. El peso de la bolsteta debe reposar sobre la región lumbar (parte inferior) de la espalda.
- Abróchese y apriete la correa pectoral. El ajuste debe ser confortable y no restrictivo.
- Cuando su compañero sostiene la bolsteta y usted tiene el chaleco cómodamente apoyado en las caderas y los hombros, inclínese hacia delante a la altura de la cintura y ajuste las correas del torso a una longitud cómoda.

7. MÉTODOS DE INFLADO

NOTA: La presión de trabajo del latiguillo del inflador es la siguiente: 7 bar (103 PSI) mínimo - 20 Bar (294 PSI) máximo

NOTA: Si el chaleco hidrostático está equipado con un inflador 3, pase el latiguillo de media presión por debajo de la parte posterior del chaleco a lo largo de la bolsteta y a través de la fijación del latiguillo antes de acoplarlo.

7.1 Utilización del inflador

- Extraiga la tapa antipolvo del tapón de desconexión rápida. Acople el latiguillo de media presión suministrado al manguito extraído del racor con el pulgar y el índice y desplace el manguito hacia atrás. Sitúe el racor sobre el tapón de desconexión rápida y empuje firmemente hacia dentro mientras suelta el manguito. Compruebe que el latiguillo quede bien sujeto. Después de acoplar el latiguillo al inflador, presurice la ti el regulador de primera etapa abriendo lentamente la válvula de la botella.

PELIGRO: Cuando accione la palanca de la unidad de control del I3, no tire demasiado fuerte.

- Para inflar el chaleco hidrostático con aire a baja presión, presione el botón/la palanca del inflador. No presione el botón/la palanca del inflador de forma continuada mientras el chaleco esté lleno de agua, ya que podría generarse una flotabilidad excesiva. En lugar de ello,